

Id., 1395a,
replaced.

15. Article 1395a of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 23, section 1, is replaced by the following:

Fishery di-
visions and
appointment
of fishery
inspectors
and over-
seers.

"1395a. The Minister, may, if he considers it expedient for the better protection of fisheries, divide the Province into fishery divisions, and may appoint fishery inspectors and overseers for each division, whose duties and functions are defined by this section, by regulations made thereunder, and by instructions from the Minister."

Id., 1395b,
replaced.

16. Article 1395b of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 23, section 1, is replaced by the following:

Remunera-
tion of offi-
cers.

"1395b. The remuneration of such fishery inspectors and overseers, and of all other persons specially employed to perform any duty imposed by this section or by the regulations thereunder shall, if required, be determined by the Minister, by commission or otherwise, and, in either case, it shall be paid out of the revenue arising from the operations of this section."

CHAP. 19

An Act to amend the Quebec Game Laws

[Assented to 9th March, 1906]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S., 1397,
replaced.

1. Article 1397 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Transport of
moose, &c.,
forbidden
unless tag
attached
thereto.

"1397. 1. All railway, steamboat and other companies, and common carriers, are forbidden to transport or to have in their possession the whole or any part of any moose, caribou or deer, the flesh of such animal, the head or the green hide thereof unless there be attached thereto a tag issued by the Department of Colonization, Mines and Fisheries authorizing such transport.

Idem, after
first fifteen
days of pro-
hibition.

2. All railway, steamboat and other companies and common carriers are forbidden to transport, after the first fifteen days from the date of the prohibition, any moose, caribou, deer, the whole or any part of the flesh, the head or the green hide of any such animal.

3. The two foregoing paragraphs do not apply to the transport of moose, caribou, deer, the whole or any part of the flesh, the head or green hide of any such animal if there be attached thereto an affidavit establishing that such animal has been killed in another province of the Dominion of Canada in accordance with the laws of that Province or in one of the United States of America.

Preceding paragraphs not to apply, if affidavit establishing certain facts produced.

4. Every bag, parcel or chest, every box, trunk or other receptacle used for the transport of game shall be made in such manner that the contents thereof can be seen, and the description of such contents, with the name and address of the owner, shall be set forth on a special tag to that effect.

Box, &c., to be made, so that contents may be seen, &c.

5. Any railway, steamboat or other company common carrier or any person favoring in any manner whatever the contravention of this article, shall be liable to a penalty of not less than ten dollars, and not more than twenty dollars for each infringement and the costs.

Penalty for contravention.

6. Nevertheless, it is lawful for the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, at any time, to grant transport permits when it has been established to his satisfaction that the moose, caribou, or deer or parts thereof which it is desired to transport have been taken or killed during the time when hunting is allowed and in a lawful manner.

Transport permits may be granted by Minister.

7. For such permits or for the tags mentioned in this article there may be exacted a fee, the amount whereof shall be fixed by the Minister, according to circumstances, but which shall not exceed five dollars."

Fees for permits or tags.

2. Article 1399 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, and amended by the acts 2 Edward VII, chapter 14, section 1, and 3 Edward VII, chapter 23, section 2, is further amended:

Id., 1399, amended.

a. By replacing paragraph 1 by the following:

§ 1, replaced.

"1. Any beaver at any time up to the first day of November, 1908, for Zone No. 1 and, after that date, between the first day of April and the first day of November of any year."

Beaver;

b. By replacing paragraph 3 by the following:

§ 3, replaced.

"3. Any hare, between the first day of February and the first day of December of any year, or any bear between the first day of July and the twentieth day of August of any year."

Hare and bear;

c. By replacing paragraph 4 by the following:

§ 4, replaced.

"4. Any musk rat at any time of the year except in the month of April."

Musk rat.

d. By adding thereto the following paragraph:

§ added.

"Every company, firm or person engaged in the fur trade

Return an-

nually to be sent to Minister by fur trading companies, when and what to contain.

who, under any of the provisions of this act, has hunted or caused to be hunted the fur-bearing animals mentioned or any species of the fur-bearing animals mentioned in this article, is obliged to send a return within the first fifteen days of May in each year to the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, of the number and species of animals killed or bought or placed on the market in the Province of Québec."

Id., 1400, amended.

3. Article 1400 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, and amended by the acts 1 Edward VII, chapter 12, section 2, 2 Edward VII, chapter 14, section 2, and 3 Edward VII, chapter 23, section 3, is further amended:

§ 1*b*, replaced.
Widgeon, &c.

a. By replacing clause (b) of paragraph 1 by the following:

"(b) Any widgeon, teal or wild-duck of any kind, sheldrake, loons and gulls, between the first day of March of any year and the first day of September of the same year."

§ 2, replaced.
Taking, &c. of eggs of wild fowl, &c., prohibited, &c.

b. By replacing paragraph 2 by the following:

"2. To disturb, injure, gather or take, at any time, the eggs of any species of wild fowl, and all vessels or boats employed in disturbing, gathering or taking the eggs of any species of the aforesaid wild fowl may, as well as the eggs, be confiscated and sold.

Exception for certain persons in certain parts of the Province.

Nevertheless, the inhabitants of that part of the Province comprised within Zone No. 2 as defined by this act, and those of the county of Gaspé may, for the purpose of procuring food only, at all seasons of the year, except between the first day of June and the first day of August, hunt, kill or take any of the birds mentioned in clause (b) of this article."

Id., 1400*a*, replaced.

4. Article 1400*a* of the Revised Statutes, as enacted by the act 1 Edward VII, chapter 12, section 3, and replaced by the act 3 Edward VII, chapter 23, section 4, is again replaced by the following:

Buying or selling partridge or woodcock prohibited.

"**1400*a*.** It is forbidden to buy, or to sell, expose for sale, or have in possession for the purpose of sale, any birch- or swamp-partridge or any woodcock before the first day of October, 1908.

What to constitute sale.

Every delivery of any such partridge or woodcock otherwise than as merely gratuitous, shall constitute a sale, and every acceptance of any such partridge or woodcock otherwise than as merely gratuitous, shall constitute a purchase, in the terms of this provision.

Onus of proof if partridge or woodcock is found in possession of dealer.

Whenever any such partridge or woodcock is found in the possession of any dealer or person selling or having in his possession for the purpose of selling any provisions or produce, the proof that such dealer or person does not have such partridge or woodcock in his possession with the intention of selling the

same, falls upon and is at the expense of the person in whose possession the same is so found.

Any infringement of the provisions of this article shall render the person guilty thereof liable for a first offence to a fine not exceeding \$2.00 and not less than \$1.00, and costs, for each partridge or woodcock, as the case may be; for a second offence to a fine not exceeding \$10.00 and not less than \$5.00 for each bird; for a third and subsequent offence, the same fine as for a second offence and an imprisonment of not less than thirty days or more than three months, with costs in all cases."

Penalty for offence under article.

5. Article 1401 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is amended: Id., 1401, amended.

a. By replacing the word: "September," in the second line, by the word: "November."

b. By striking out the words: "wild-pigeons," in the eleventh line.

6. Article 1401e of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is amended by adding the following clause thereto: Id., 1401e, amended. Prohibition respecting beaver not to apply to Zone No. 2.

"The prohibition to kill beaver at any time before the first of November, 1908, shall not apply to Zone No. 2."

7. Article 1402 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is amended by striking out the word: "or" in the second line and by adding after the words: "of any kind" in the second line, the words: "jack-lights or other artificial lights." Id., 1402, amended.

8. The following articles are inserted in the Revised Statutes after article 1402, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1: Art added after id., 1402.

"1402a. If any one is found on any part of a river or bay, where ducks, wild geese or other water-fowl rest or generally gather, in any boat or craft with a firearm or jack-light or other light of a nature to attract the said birds, or if it is proved that any person has been on any part of such river, or bay, with a jack-light or other light of a nature to attract the said birds, it shall constitute sufficient proof to obtain the conviction of the said person of having gone on the said river with the intention of killing the said birds with the aid of the said jack-light or other light of a nature to attract the said birds; and it shall be incumbent upon the said person to prove that he was there with no intention of breaking any provision of the law. Presumption if persons are found in boats, with firearms, &c., where ducks gather, &c.

"1402b. Any person or persons, without any permit whatsoever, having in his possession any fishing or hunting apparatus, Onus of proof. Presumption in case person is found

without
license with
hunting ap-
paratus, &c.,
in his pos-
session.

ratus prohibited by law, shall be presumed to be violating the law, and the said presumption will be sufficient to obtain the conviction of the person thus found for illegal fishing or hunting; it shall be incumbent upon the party thus found to show that he had the said apparatus for no illegal object.

Persons ac-
companying
offender
equally
guilty.

"1402c. Any person accompanying or assisting either as servant, partner or otherwise, another in any violation of the fishery or game laws shall be equally guilty of violating the law in the same manner as he who really accomplishes the illegal act."

Id., 1403, re-
placed.

9. Article 1403 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Use of steam
or other ves-
sels prohibi-
ted.

"1403. It is forbidden to hunt, capture or kill ducks, wild geese or other water-fowl by means of vessels or yachts propelled by steam or other motive power."

Id., 1405,
replaced.

10. Article 1405 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, and amended by the acts 1 Edward VII, chapter 12, section 5, and 2 Edward VII, chapter 14, section 3, is replaced by the following:

Sale, &c.,
lawful dur-
ing certain
period of
close season.

"1405. 1. Every animal or bird protected by the preceding articles, and the sale, exposing for sale or possession with intent to sell the same are not forbidden when lawfully taken or killed, or any portion of such animal or bird may be bought or sold from the fourth day after the opening of the hunting season and during fifteen days to be computed from the expiration of the period fixed by this section for the taking or killing thereof; and, outside the period fixed by this article, it is forbidden to sell, expose for sale or to have in one's possession for the purpose of selling, any animal or bird protected by the foregoing articles or any part thereof, except as provided in article 1417d.

Seizure of
certain ani-
mals, &c.,
killed during
close season.

2. Every inspector, every game-keeper and every special officer shall forthwith seize all animals or birds protected by the preceding articles, or any portions of such animals or birds, found by him being offered for sale or in the possession or custody or in the care of any person, (a) during the first three days after the opening of the hunting season and after the expiration of the fifteenth day after the commencement of the close season except as provided in article 1417d, or (b) which appear to have been taken or killed during such close season, or (c) which appear to have been taken or killed by some unlawful means, and shall bring them before any justice of the peace, who, if the law has been contravened, shall declare them confiscated, either in whole or in part, for the benefit of the Province, and condemn the party offering for sale or in whose possession,

Confiscation
thereof.

custody or care such animals or birds have been found, to the penalty provided in article 1410.

3. However, (a) the skin or head of any animal which has been killed when hunting is allowed and, (b) when kept alive, the birds, the hunting or shooting whereof is prohibited by article 1401, and the animals enumerated in the preceding articles, are exempt from such seizure and confiscation. Certain skins, &c., not liable to confiscation.

4. In all cases enumerated in paragraphs 2 and 3 of this article, the proof that no contravention of the law has taken place shall be upon and at the charges of the proprietor of such animals or birds or part thereof, or of the said skins, or of the person offering them for sale, or in whose possession, care or keeping such animals, birds or skins were found. Onus of proof.

5. The game-keeper is also authorized to seize any arms, the bearer whereof has been, *flagrante delicto*, caught hunting, and to keep such arms until the fine exigible in each case has been paid to those lawfully entitled thereto. Seizure of arms, &c.

11. Article 1406 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is amended by adding the following clause thereto: Id., 1406, amended.

“Every person who has not complied with the provisions of paragraph 4 of article 1397 is *ipso facto* presumed to be contravening the law.” Presumption against certain persons.

12. Article 1407 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following: Id., 1407, replaced.

“**1407.** Every person found guilty of having had or having actually in his possession or keeping or under his care any articles so confiscated or liable to be so, shall in each case be condemned to a fine of not less than twenty-five dollars, but not more than fifty dollars, for the first offence; of not less than fifty dollars and not more than one hundred dollars for the second offence and, in default of immediate payment, to an imprisonment of not less than one month and not more than one year in the common gaol of the district within the limits whereof the offence was committed or the seizure or confiscation was effected, with costs in all cases. Fines for having certain articles.”

Such fine shall be disposed of as provided by article 1410.” Application of fine.

13. Article 1408 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following: Id., 1408, replaced.

“**1408.** Every inspector, every game-keeper and every special officer, if they have reason to suspect and if they suspect that game, killed or taken during the close season, or by illegal Search warrants may be obtained by”

inspectors, &c., in certain cases. Form of deposition. Form of warrant. means, or peltries or skins out of season are contained or kept in any private house, shall make a deposition before a justice of the peace, in the form A of this section, and demand a search-warrant to search such private house, and thereupon such justice of the peace is bound to issue a warrant according to form B.

Power of inspectors, &c., to enter vessels, &c., without warrant, &c. Every inspector, every game-keeper and every special officer is authorized to enter, without a warrant, any vessel, boat, shed, car or other construction, saving those coming within the provision of the preceding clause, to search for such game, furs, or skins, and, for that purpose, may cause to be opened, or, in case of refusal, may himself open any door giving access to any such vessel, boat, shed, car or other construction, as well as any door in the interior thereof.

Id., 1409, replaced. **14.** Article 1409 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Proceedings after seizure of game to establish condition of articles seized. “ **1409.** Every superintendent, every game-keeper and every special officer shall, after each seizure and confiscation of peltries or skins, cause to be established, as soon as possible, by a competent person, duly sworn, the condition of the peltries or skins so seized and confiscated, and place them in a safe place, and then immediately report to the Department of Colonization, Mines and Fisheries.

Proprietor, &c., may appoint person to examine such articles. The proprietor of such peltries or skins so seized and confiscated, or his attorney or mandatary *ad hoc*, may, within the delays prescribed by article 1411, himself also appoint, at his own expense, a person who shall have a right to examine such peltries or skins.

Notice to be given if proprietor cannot be found. If the proprietor or his attorney or mandatary *ad hoc* be not present and cannot be found at the time of such seizure and confiscation, and if the value of such peltries or skins so seized and confiscated may be reasonably estimated at ten dollars at least, notice thereof shall be given twice during fifteen days, in a newspaper published in the French language, and twice in a newspaper published in the English language, in the place where such seizure and confiscation took place, or in the nearest place if no such newspapers are published in such place; the costs of such notice shall be at the expense of the proprietor or of his attorney or his mandatary *ad hoc*, if the articles be claimed, if not, they shall be paid by the Department of Colonization, Mines and Fisheries, to which, at the expiration of the said delay, the said peltries or skins, so seized and confiscated, shall belong.”

Cost of notice by whom to be paid.

15. Article 1409*a* of the Revised Statutes, as enacted by Id., 1409*a*, the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the replaced.
following:

“ **1409*a*.** It shall be lawful for the Minister to dispose, in Disposal of
favor of benevolent institutions or charitable organizations, game, &c.,
of the game seized and confiscated, and cause to be sold for seized.
the benefit of the Crown, by private sale or by auction, the
skins or other articles of any value seized and confiscated.”

16. Article 1410 of the Revised Statutes, as enacted by the Id., 1410, re-
act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the placed.
following :

“ **1410.** Every infringement of any of the provisions of Fines and
this section is punishable summarily upon prosecution, which their re-
may be brought either by the inspector, game-keeper, or covery.
other officer or by any other person, before a justice of the
peace having jurisdiction in the district in which the offence
was committed or the seizure and confiscation effected.

The provisions of the Criminal Code, 1892, respecting sum- Laws ap-
mary convictions before justices of the peace, and of articles plicable.
2713 to 2720 of these Revised Statutes, shall, unless incom-
patible, apply to all prosecutions brought under this section.

The fines are as follows:

For every infringement of the following articles:		Table of fines.
Article 1396, § 1, in the case of moose per head.	\$ 50 to \$100	
Article 1396, § 1, in case of deer, 1396, § 2, and articles 1398, 1401 <i>c</i> , and 1401 <i>d</i>	50 to 70	
Article 1396, §§ 3 and 4.....	40 to 50	
Article 1396, § 5.....	10 to 25	
Article 1396, § 6.....	100 to 200	
Articles 1396, § 2 and 1401 <i>c</i> , in the case of a female, an additional fine of.....	10	
Articles 1399 and 1401 <i>e</i>	30 to 50	
Articles 1399 and 1401 <i>e</i> , in the case of a female, an additional fine of.....	10	
Articles 1400 and 1401 <i>f</i>	10 to 25	
Article 1401.....	2 to 5	
Articles 1402 and 1403.....	5 to 20	
Articles 1404 and 1404 <i>a</i>	25 to 50	
Article 1405.....	20 to 30	
Articles 1415 and 1416 <i>a</i> , double the fee for the hunting license.		
Article 1417.....	5 to 10	
For every infringement for which a fine is not enacted by any article of this section, and for every infringement of a regulation made by the Lieutenant-Governor in Council.....	5 to 20	

Imposition and application of fines. Such justice of the peace shall, if he finds the proof sufficient, impose the fine with costs, which fine belongs one-half to the Crown and one-half to the prosecutor,

Imprisonment in default of payment. In default of immediate payment, the offender is imprisoned in the common gaol of the district within the limits of which the offence was committed or in which the seizure and confiscation were effected, for a period of not less than fifteen days and not more than three months, and in case of infringement of article 1404, for a period of not less than one month and not more than six months.

Certain cases of third and subsequent offences provided for. In the case of paragraphs 1, 2, 3, 4 and 6 of article 1396, and in the case of articles 1399 and 1401c, in the case of a third or subsequent offence, every contravention is punishable by the fines and imprisonment mentioned in this article with costs in all cases.

Conviction on view. Seizures, &c., at whose risk. Every justice of the peace has power to convict on view. Seizures, confiscations and prosecutions are at the risk of the person who caused the same to be made or carried on."

Id., 1411, amended. **17.** Article 1411 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is amended by inserting after the word: "district," in the fourth line, the words: "or county."

Id., 1412, replaced. **18.** Article 1412 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, and amended by the act 3 Edward VII, chapter 23, section 5, is replaced by the following:

Prescription of prosecutions. " **1412.** No prosecution shall be brought after twelve months from the day of the commission of the offence charged."

Id. 1413, replaced. **19.** Article 1413 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Appointment of game superintendent general and game inspector general. " **1413.** There shall be, for the purpose of specially insuring the execution of this section, and of all other laws respecting hunting which may in future be passed for this Province, a game superintendent general, at a salary not exceeding \$1800, and a game inspector general at a salary not exceeding \$1500, appointed by the Lieutenant-Governor in Council.

Powers of such officers. The said two officers are, for the purposes of this section, *ex officio* justices of the peace with jurisdiction over the whole Province, and they have further all the powers conferred upon inspectors, game-keepers and other special officers by the provisions of this section."

Id., 1414, replaced. **20.** Article 1414 of the Revised Statutes, as enacted by the

act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following :

"1414. The Minister has also the power of appointing persons to see to the observance of this section and of any law which may hereafter be passed relating to game in this Province, and to assign to them any territory or division which he may, under the circumstances, deem advisable.

Appoint-
ment of
officers by
Minister.

These persons are called inspectors, game-keepers or special officers; and the Minister may, in certain cases, restrict, as far as they are concerned, and also as far as other officers under his control are concerned, the powers conferred upon them by this section.

Names of
officers and
their powers.

Such inspectors, game-keepers and special officers shall, before assuming office be sworn, according to Form C, before a justice of the peace."

Oath to be
taken by
them.

21. Article 1414a is inserted in the Revised Statutes, after article 1414, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1 :

Article ad-
ded after id.,
1414.

"1414a. No person can hunt moose, caribou or deer unless he holds a special license delivered by the Minister or by any person authorized by him.

License re-
quired to
hunt moose,
&c.

The Lieutenant-Governor in Council may establish a tariff of fees for such licenses.

Fees for
licenses.

This provision does not apply to persons domiciled in the Province who hunt the animals mentioned in this article for their subsistence and that of their families, and do not trade with such game or any part thereof. However, if such persons wish to transport or have transported any such game or part thereof, they shall provide themselves with the special license mentioned in this article."

Provision
not to apply
to certain
persons.

Proviso as to
transport of
game, &c.

22. Article 1415 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Id., 1415, re-
placed.

"1415. No person, not domiciled in the Province of Quebec, can hunt therein unless he holds a special license."

License re-
quired by
strangers.

23. Article 1416a of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Id., 1416a,
replaced.

"1416a. In every such hunting or shooting license, mention must be made of the region for which it is granted.

What license
to contain.

Every hunting or shooting license shall be personal; it must, in order to be valid, be endorsed with the signature of the person to whom it is issued; it shall be good for the hunting or shooting

Privilege
conferred
by license.

season for which it is issued, and shall confer upon the holder thereof the right to hunt or shoot the animals and birds for which it is granted, in the manner permitted by this section.

Exhibition of license. The holder of the license shall, at all reasonable times, when required, exhibit the same to any inspector, game-keeper or other special officer, under penalty of the forfeiture of the license, without prejudice to the penalties enacted by article 1410."

Art. added after id., 1416a. **24.** Article 1416*b* is inserted in the Revised Statutes after article 1416*a*, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1:

Provision respecting tags and their use. **"1416*b*.** Tags shall be annexed to such license in accordance with the form determined by the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, and when the holder of the license wishes to ship a moose, deer or caribou, or any part thereof, he shall, in the presence of the station agent, wharfinger or other officer in charge of the shipping place, detach the tag from his license, sign it and attach it to the moose, deer or caribou or part thereof; the station agent, wharfinger or other officer in charge of the shipping place must write the word "cancelled" across the tag and initial the same.

Penalty for not complying with article. Every person, station agent, wharfinger or other officer in charge of the shipping place, who does not comply with the provisions of this article, is liable to a penalty of not less than \$10.00 and not more than \$30.00, and costs.

Penalty for selling license, &c. Every person who sells or gives such license or any tag annexed thereto to another person, or who changes or alters the same in any way whatsoever, is liable to a penalty of not less than \$10.00 and not more than \$30.00, and the costs."

Id. 1417*a*, replaced. **25.** Article 1417*a* of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

Erection of hunting territories. **"1417*a*.** From and out of the public lands remote from any settlements, it shall be lawful for the Lieutenant-Governor in Council, upon the recommendation of the Minister, to erect hunting territories, which shall in no case exceed two hundred square miles each, provided such lands are not subdivided into lots or are unfit for cultivation.

Lease of such territories. The Minister may lease, either by auction or by private agreement, any such hunting territory to one or more persons for a period not exceeding ten years, for an annual sum of not less than three dollars per square mile, agreed upon between him and the lessee or lessees, payable in advance, under pain of the forfeiture of the lease.

Stipulations in lease. The Minister may insert, in any such lease, the clauses and stipulations deemed necessary in the public interest."

26. Article 1417*b* of the Revised Statutes, as enacted by the act 1 Edward VII, chapter 12, section 6, is amended: Id., 1417*b*, amended.

a. By inserting the word: "fees," after the word: "regulations", in the third and fourth lines;

b. By inserting after the word: "regulations", in the sixth line, the words: "laws and fees."

27. Article 1417*d* of the Revised Statutes, as enacted by the act 1 Edward VII, chapter 12, section 6, is amended: Id., 1417*d*, amended.

a. By inserting the following after the fourth clause:

"Every person, company, corporation or club holding a license under this article shall, within eight days after the fifteenth day from the beginning of the close season, send to the Department of Colonization, Mines and Fisheries a sworn statement in duplicate of the number and kinds of game it has in its cold storage warehouses or refrigerators." Clause added after fourth. Return to Minister by licensees.

b. By replacing the words: "every game-keeper or other person authorized", in the first line of the fifth clause thereof, by the words: "every inspector, game-keeper or other special officer authorized." Fifth clause amended.

28. Article 1418*a* is inserted in the Revised Statutes after article 1418, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1: Art. added after id., 1418.

"**1418*a*.** Every inspector shall, every two months, send to the Department of Colonization, Mines and Fisheries a report of his proceedings and of the proceedings of the game-keepers under his control during the previous two months, as well as of all infringements of the game laws that have come to his knowledge during the same period." Return to Minister by inspectors and what to contain

29. Article 1419 of the Revised Statutes, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following: Id. 1419, replaced.

"**1419.** Every game-keeper shall, every two months, forward to the Department of Colonization, Mines and Fisheries or to his district inspector a report of his proceedings during the previous two months, and of the infringements of the game laws which have come to his knowledge during the same period." Returns by game-keepers and what to contain.

30. Article 1420*b* of the Revised Statutes, as enacted by the act 3 Edward VII, chapter 23, section 6, is replaced by the following: Id., 1420*b*, replaced.

"**1420*b*.** The Minister of Colonization, Mines and Fisheries may pay, out of the revenues derived from the execution of this Bounty for killing

wolves and
how obtain-
ed.

section, a sum of fifteen dollars, to any person, being an inhabitant of the Province of Quebec, who presents to him a certificate from a justice of the peace of any judicial district establishing that such person has proved to his satisfaction, on oath, that he has killed a wolf in such district, and has shown him the wolf or the wolf's head with the scalp and ears entire, and that such justice of the peace, before granting the certificate, has caused the ears and scalp to be cut off the wolf's head and burned."

Form A of
Game Laws,
replaced.

31. Form A of the Quebec Game Laws, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

" FORM A.

"I, _____, undersigned, inspector, (game-keeper, or special officer authorized by the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, *as the case may be*) for

_____, do hereby declare that I have reason to suspect and I do suspect that (*game, killed or taken, during the close season, or furs, peltries or skins, out of season, &c., &c., as the case may be*) is (*or are*) at present held and concealed (*describe the property, occupant, and the place, &c.*)

Wherefore I pray that a warrant may be granted and given to me to effect the necessary searches in (*describe here the property, &c., as above*).

Sworn before me, at
his _____ day of _____
19
L. B.,
J. P.

(*Signature*), X. Y.,
Inspector, (game-keeper or
special officer author-
ized by the Minister of
Colonization, Mines and
Fisheries, *as the case
maybe*)."

Form B of
Game Laws,
replaced.

32. Form B of the Quebec Game Laws, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following:

" FORM B.

" Province of Quebec, }
County of _____ . }

To each and every the constables of
county of _____

Whereas _____, inspector, (game-keeper or special officer authorized by the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, *as the case may be*) for

_____, has this day solemnly declared before me, the

undersigned, that he has reason to suspect and does suspect that (*game, killed or taken, during the close season, or furs, peltries or skins, out of season, &c., as the case may be*) is (*or are*), at present held and concealed (*describe the property, occupant and the place, &c.*)

Therefore, you are commanded by these presents, in the name of His Majesty, to assist the said

inspector, (game-keeper or special officer authorized by the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, *as the case may be*) and to diligently help him to make the necessary searches to find the (*state the game taken or killed during the close season, or furs or skins or peltries out of season, &c.*) which he has reason to suspect and does suspect to be held and concealed in (*describe the property, &c., as above*), and to deliver, if need there be, the said (*game, &c., as the case may be*) to the said

, inspector, (game-keeper, or special officer authorized by the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, *as the case may be*) to be by him brought before me or before any other magistrate, to be dealt with according to law.

Given under my hand and seal, at _____, county of _____,
this _____ day of _____ 19 _____.

L. B.,
J. P."

[L. S.]

33. Form C of the Quebec Game Laws, as enacted by the act 62 Victoria, chapter 24, section 1, is replaced by the following: Form C. of
Game Laws,
replaced.

" FORM C.

OATH OF INSPECTOR (GAME-KEEPER OR SPECIAL OFFICER, *as the case may be*)

"I, the undersigned inspector, (game-keeper or special officer authorized by the Minister of Colonization, Mines and Fisheries, *as the case may be*) for _____, do swear that I will perform the duties of my office faithfully and to the best of my ability, in accordance with the game laws and regulations in force in this Province. So help me God.

Sworn before me, at	}	(Signature) X. B.,
this _____ day of _____, 19 _____.		
(Signature)		
A. B.,		
J. P.	}	Inspector, (game-keeper or special officer)."